

Vocabulaire 1-1

Groupe 1

Mots à apprendre

Mot	Classe	Sens	Exemple en contexte
rehearse	v.	to practise before a performance · répéter	<i>The dancers rehearsed the umbrella number for weeks before filming.</i>
perform	v.	to present a show to an audience · interpréter, se produire	<i>She performs on stage every night to a packed house.</i>
portray	v.	to represent a character · incarner, dépeindre	<i>He portrays a fading silent-film star with real tenderness.</i>
shoot	v.	to film a scene · tourner	<i>They shot the rain sequence over three exhausting nights.</i>
sketch	v.	to draw or outline roughly · esquisser	<i>The director sketched the set design on a napkin.</i>
draft	v.	to write a first version · rédiger (un brouillon)	<i>She drafted the whole screenplay in a single feverish week.</i>
craft	v.	to make with skill and care · façonner, élaborer	<i>The studio crafted every scene with obsessive attention.</i>
mime	v.	to act using gestures, without words · mimer	<i>The clown mimed climbing an invisible ladder.</i>
dub	v.	to replace a film's dialogue with another voice · doubler	<i>Her singing voice was secretly dubbed by another actress.</i>
cast	v.	to choose actors for roles · distribuer les rôles	<i>The studio cast an unknown dancer in the lead.</i>
flop	v.	to fail badly · faire un four, échouer	<i>The first talking picture flopped on its disastrous première.</i>
soar	v.	to rise high and fast · s'envoler, monter en flèche	<i>Ticket sales soared after the glowing reviews.</i>
juggle	v.	to keep several things going at once · jongler	<i>She juggled acting, singing and dancing in the same number.</i>
twirl	v.	to spin round lightly · tourner, faire tourner	<i>He twirled his umbrella as he danced down the street.</i>
leap	v.	to jump powerfully · bondir	<i>The dancer leapt across the stage in a single graceful move.</i>

Expressions idiomatiques

Expression idiomatique	Sens
to steal the show	voler la vedette (éclipser tous les autres)
to break a leg	« merde ! » — bonne chance (au théâtre)
to bring the house down	faire un triomphe, casser la baraque

Mots à reconnaître

Mot	Classe	Sens	Exemple en contexte
direct	v.	to manage a film or play · réaliser, diriger	<i>He directed his first feature at twenty-five.</i>
edit	v.	to cut and arrange footage · monter	<i>She edited the film down to ninety minutes.</i>
screen	v.	to show a film · projeter	<i>The studio screened the picture for critics first.</i>
gesture	v.	to move the hands to express something · faire un geste	<i>He gestured wildly to fill the silence.</i>
pose	v.	to hold a position for a picture · poser	<i>They posed for the publicity photographs.</i>
applaud	v.	to clap in approval · applaudir	<i>The audience applauded long after the curtain fell.</i>
whistle	v.	to make a sound with the lips · siffler	<i>Stagehands whistled the tune all week.</i>
bow	v.	to bend forward in respect · saluer (sur scène)	<i>The cast bowed to a standing ovation.</i>
hum	v.	to sing with closed lips · fredonner	<i>She hummed the melody between takes.</i>
strut	v.	to walk proudly · se pavaner	<i>He strutted across the stage like a peacock.</i>
sway	v.	to move gently side to side · se balancer	<i>The dancers swayed in perfect time.</i>
prance	v.	to move with lively, showy steps · caracoler, gambader	<i>The chorus pranced down the staircase.</i>
mimic	v.	to copy someone's manner · imiter	<i>He mimicked the director's every gesture.</i>
rewind	v.	to wind back · rembobiner	<i>They rewound the reel to check the take.</i>
stumble	v.	to trip or falter · trébucher	<i>She stumbled over the line in the first take.</i>

Groupe 2

Mots à apprendre

Mot	Classe	Sens	Exemple en contexte
depict	v.	to show or describe in art · dépeindre	<i>The film depicts Hollywood's painful shift to sound.</i>
render	v.	to give or represent in a particular form · rendre, restituer	<i>The orchestra rendered the score with surprising tenderness.</i>
enact	v.	to act out a scene or event · jouer, mettre en scène	<i>The children enacted the whole rooftop chase in the playground.</i>
mould	v.	to shape something soft; to form gradually · façonner, modeler	<i>The coach moulded a clumsy beginner into a star.</i>
weave	v.	to combine strands into a whole · tisser, entrelacer	<i>The script weaves comedy and romance into one seamless story.</i>
carve	v.	to cut a shape from a hard material · sculpter, tailler	<i>He carved out a career from almost nothing.</i>
forge	v.	to create with effort; to shape metal by heat · forgir	<i>They forged a partnership that lasted decades.</i>
tailor	v.	to adapt for a particular purpose · adapter sur mesure	<i>The number was tailored to the singer's narrow range.</i>
embody	v.	to be a perfect example of · incarner	<i>She embodies the glamour of old Hollywood.</i>
revamp	v.	to give a new and better form · remanier, relouer	<i>The studio revamped a tired old musical.</i>
splice	v.	to join pieces of film or rope · raccorder, coller (un film)	<i>The editor spliced the two takes into one shot.</i>
unfurl	v.	to spread out, unroll · déployer, dérouler	<i>The banner unfurled above the cheering crowd.</i>
rework	v.	to revise or remake · retravailler, remanier	<i>He reworked the ending after the test screening.</i>
wield	v.	to handle or use with skill or power · manier, brandir	<i>The director wielded the camera like a paintbrush.</i>
choreograph	v.	to design the steps of a dance · chorégraphier	<i>She choreographed a routine for forty dancers.</i>

Expressions idiomatiques

Expression idiomatique	Sens
to ham it up	en faire des tonnes, surjouer
to wing it	improviser, faire au feeling
to take centre stage	occuper le devant de la scène

Mots à reconnaître

Mot	Classe	Sens	Exemple en contexte
stage-manage	v.	to organise things behind the scenes · régir les coulisses, orchestrer	<i>Every entrance was carefully stage-managed.</i>
reshoot	v.	to film again · retourner (une scène)	<i>The ending was reshot after poor previews.</i>
recite	v.	to say aloud from memory · réciter	<i>He recited the monologue without a single slip.</i>
parody	v.	to imitate mockingly · parodier	<i>The sketch parodied every silent-era cliché.</i>
caricature	v.	to exaggerate features for effect · caricaturer	<i>The film caricatures the vain leading lady.</i>
gesticulate	v.	to gesture energetically · gesticuler	<i>He gesticulated through the whole silent scene.</i>
pirouette	v.	to spin on one foot · pirouetter	<i>She pirouetted across the polished floor.</i>
lip-sync	v.	to mouth words to a recording · chanter en playback	<i>The actress lip-synced to a hidden voice.</i>
understudy	v.	to learn a role as a backup · doubler (un rôle)	<i>She understudied the lead for two seasons.</i>
upstage	v.	to draw attention away from others · éclipser, voler la vedette	<i>The comic kept upstaging the star.</i>
typecast	v.	to keep casting in similar roles · cantonner à un type de rôle	<i>He was typecast as the villain for years.</i>
segue	v.	to move smoothly from one thing to the next · enchaîner	<i>The scene segues straight into the next song.</i>
swagger	v.	to walk or behave with bravado · plastronner, crâner	<i>He swaggered onto the set an hour late.</i>
sashay	v.	to walk in a showy, gliding way · se déhancher, parader	<i>She sashayed down the grand staircase.</i>
flounce	v.	to move with exaggerated, irritated motion · partir en faisant des manières	<i>She flounced off the set in a temper.</i>

Groupe 3

Mots à apprendre

Mot	Classe	Sens	Exemple en contexte
distil	v.	to extract the essence of something · distiller , condenser	<i>The scene distils an entire era into three luminous minutes.</i>
emote	v.	to show emotion, esp. theatrically · jouer avec émotion	<i>The silent stars had to emote with their faces alone.</i>
lampoon	v.	to mock with satire · railler , tourner en dérision	<i>The film lampoons the vanity of the studio system.</i>
mint	v.	to invent or produce afresh · forg , créer de toutes pièces	<i>The number minted a brand-new dance craze overnight.</i>
ad-lib	v.	to improvise lines · improviser	<i>He ad-libbed the funniest line in the whole picture.</i>
finesse	v.	to handle with skill and subtlety · manier avec adresse	<i>She finessed the tricky transition between two songs.</i>
fashion	v.	to make or shape, often by hand · façonner , confectionner	<i>He fashioned a hit from the unlikeliest material.</i>
declaim	v.	to speak in a grand, dramatic way · déclamer	<i>The old ham declaimed his lines to the very back row.</i>
etch	v.	to engrave; to fix vividly · graver	<i>The image is etched into film history.</i>
embellish	v.	to add decorative or invented detail · embellir , enjoliver	<i>He embellished the story a little more with every retelling.</i>
tinker	v.	to make small adjustments · bricoler , bidouiller	<i>She tinkered with the edit for weeks.</i>
marshal	v.	to gather and organise (resources, arguments) · rassembler , mobiliser	<i>He marshalled the whole crew for one final take.</i>
spearhead	v.	to lead an effort · mener , être le fer de lance de	<i>She spearheaded the move to sound pictures.</i>
spawn	v.	to give rise to · engendrer , donner naissance à	<i>The hit spawned a dozen cheap imitations.</i>
hone	v.	to sharpen or refine · affûter , peaufiner	<i>He honed the routine until it looked effortless.</i>

Expressions idiomatiques

Expression idiomatique	Sens
to chew the scenery	surjouer de façon théâtrale
to play to the gallery	jouer pour la galerie, flatter le public
to be waiting in the wings	attendre son heure (en coulisses)

Mots à reconnaître

Mot	Classe	Sens	Exemple en contexte
pantomime	v.	to express through exaggerated gesture · mimer (de façon exagérée)	<i>He pantomimed despair for the back rows.</i>
vamp	v.	to improvise to fill time; to act seductively · meubler (en musique); jouer les séductrices	<i>The pianist vamped while the star found her mark.</i>
mug	v.	to pull exaggerated faces · faire des grimaces (pour la caméra)	<i>He mugged shamelessly at the camera.</i>
telegraph	v.	to signal an intention unintentionally · trahir (un geste), télégraphier	<i>A good actor never telegraphs the punchline.</i>
riff	v.	to improvise freely around a theme · improviser , broder	<i>The pair riffed off each other for ten minutes.</i>
channel	v.	to express a quality as if from another source · canaliser , incarner	<i>She channelled the great divas of the past.</i>
inhabit	v.	to occupy a role completely · habiter (un rôle)	<i>He inhabits the part rather than playing it.</i>
evoke	v.	to bring a feeling or image to mind · évoquer , susciter	<i>The lighting evokes a vanished golden age.</i>
galvanise	v.	to shock into sudden action · galvaniser	<i>The number galvanised a jaded audience.</i>
mesmerise	v.	to hold spellbound · hypnotiser , fasciner	<i>Her solo mesmerised the whole theatre.</i>
dazzle	v.	to impress greatly with brilliance · éblouir	<i>The spectacle dazzled even the critics.</i>
captivate	v.	to attract and hold attention · captiver	<i>The newcomer captivated audiences instantly.</i>
enrapture	v.	to fill with delight · ravir , transporter	<i>The finale left the crowd enraptured.</i>
spellbind	v.	to hold as if by magic · envoûter	<i>The storyteller spellbound the children.</i>
swashbuckle	v.	to perform daring, flamboyant feats · faire le bretteur , jouer les héros	<i>He swashbuckled through every adventure role.</i>